

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.

Előfizetési árak:

Egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 f. — Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések egység szerinti.

A nyílt tér sora 1 korona.

Két ünnep.

Ünnepet ül Sümege városa, mert két köztisztelőben álló férfiát érte a királyi kegyragyogó sugara.

Az egyik: *Dr. Lukonich Gábor főorvos, kinek a király a II. oszt. polgári hadi érdemkeresztet adományozta, érdemei elismeréséül.*

Mindnyájan akik e város lakosai vagyunk, igazi meleg örömmel üdvözljük a kitüntetett főorvost; ki: nagy kitartással, erős tudással, fáradhatatlan szorgalommal és igazi férfias, szilárd akarattal: gyógyította, operálta és ismét ép, használható, egészséges emberré tette, a a hosszú, négy éves háboru sebesült és beteg hőseit.

Láttuk megjönni a véres, fáradt, kimerült harcosokat, s láttuk elmenni a vidám, gyógyult katonákat akik biztonnyára mindig hálás szívvel gondolnak a sümegei kórház nagy tudású nemeslelkű főorvosára: *Dr. Lukonich Gáborra*; ki igazán emberien fogja fel az orvos gyönyörű élethivatását, a szenvedő emberiségen való segitést.

A másik kitüntetett *Dr. Fürst János királyi tanácsos*. A jan. 22-iki lapokban egy rövid kis hír jelent meg: „A király *Dr. Fürst János sümegei ügyvédnek a közjótékonyág terén szerzett érdemei elismeréséül a királyi tanácsosi címet adományozta*. Álljunk meg ennél a névnel „közjótékonyág”. Amit tett *Dr. Fürst* azt mi sümegeiek tudjuk legjobban. A háboru első évében mikor a véres harcokról százával, ezrével jöttek a sebesült hősök, kik ápolásra

szorultak, *Dr. Fürst János* saját költségén egész tartalékkórházat rendezett be. hol 20-25 katonát a legkifogástalanabb ápolásban részesítették, kiváló élelmezéssel láttak el mindaddig, míg a miniszteri rendelet meg nem szüntette ezeket a kisebb kórházakat. Előző években amikor a kegyetlen sors elrabolta tőlük kedves okos egyetlen kis leánykájukat, szülői szívük abban talált enyhülést, hogy a helybeli áll. elemi iskola számára nagyobb alapítványt tettek, amelynek kamatait jótanuló szegény gyermekek élvezik. Ha valami nemes célra segítő mozgalom indult meg városunkban, ismét *Dr. Fürst* volt az első aki nagyobb adománnyal jegyezte nevét az ivenk alá.

S ime a kiválóság nem maradhat az ismeretlenség sötét homályában. Mindkét kitüntetett férfit érdemeinek híre eljutott egészen föl a trón számolyáig, s a királyi kegy méltóan jutalmazta ezt a sok szépet nemeset és jót.

Mi sümegeiek pedig igazi jóleső és büszke örömmel tekintünk a két uriemberre, mert tudjuk, hogy érdemeiből, arraméltóbb férfiakat alig érhetett volna a királyi kitüntetés.

A két ünnepeltet barátai és tisztelői nagy tömege kereste fel gratulációkkal, jó kívánataikat fejezték ki a megérdemelt jutalmakért.

Ma vasárnap
az „APOLLO“-BAN
MIKSZÁTH színműve:
Szent Péter
esernyője.

Községi gyűlés.

Sümege község képviselőtestülete f. hó 20-án délelőtt fél 11 órakor rendkívüli közgyűlést tartott, mely a szokottnál élénkebb tárgysorozatu volt. A tárgysorozat 15 pontból állott, melynek lefolyása a délutáni órákba is benyúlt.

Kiss Antal községbíró üdvözli a megjelent képviselőket a gyűlést megnyitja, a múlt gyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére *Krisztinkovich József* és *Steiner Simon* képviselőket kérte fel. A gyűlés tárgyait megelőzte az erdélyi menekültek pénzének elszámolása. *Bricht Viktor* pénztáros előterjesztette számadásait és jelenti, hogy *Dr. Fürst János* 1000 koronás adományával együtt összebevétel K 4833 70 kiadás 4798 08, pénztári maradvány 192 72 korona volt, melyből 162 72 korona az elemi iskola szegény tanulóinak, 30 korona pedig a szolga jutalmazására lett fordítva.

A gyűlés fénypontja és kiemelkedő jelene volt, midőn *Krisztinkovich* képviselő temperamentumos, dicséző beszédet intézett a jelen volt képviselőkhez *Dr. Fürst János* képviselő jótékonyágáról, ismertette *Dr. Fürst János* és neje önzetlen nagy áldozatkészségét, a szegények és a sebesült katonák istápolása körül kifejtett közös munkájukat és kérte a közgyűlést, hogy *Dr. Fürst János* és nejeinek ezért a nemes és emberbaráti cselekedeteikért jegyzőkönyvi köszönetet mondjanak. Az erdélyi menekültek gondozása körül kifejtett nagy munkáért *Dr. Lukonich Gábor* kérte a gyűlést szavazzon köszönetet *Kiss Pius* apátplébánosnak valamint *Dr. Végh József* káplánnak. *Kiss Pius* apátplébános ezt elhárítva magáról a nagy munka elvégzése kizárólag *Dr. Végh* káplán érdeme és kérte a gyűlést hogy ezért kizárólag *Dr. Végh* káplánnak jár köszönet.

Majd *Dr. Fürst János* keresetlen egyszerű szavakkal mondott köszönetet az ovációért. Szavai a jelen voltak szeméből könnyecskéket fakasztottak.

A beadott illetőségi kérvényeket *Fleisz György* és *Vargha István* kivételével a gyűlés elutasította.

A polgári leányiskola kérvénye 10-12 hold föld iránt, melyen boltárkertészetet folytathasson. A gyűlés ebben az ügyben utasította az eljárást, hogy kérésével forduljon a megyéspüspökhöz, hogy közel a városhoz erre a célra megfelelő telket bocsásson rendelkezésére. A községi iskolaszék átírta az újonnan szerve-

zendő V. tanítónői állásra vonatkozólag, a gyűlés a mindenkori fizetés 50 százalékát, a teljes lakbért és korpólléket megszavaz. A városi és adóügyi jegyző kérése háborus segélyük megállapítása iránt, a gyűlés a fenti tárgyat a napirendről levette. 6 pont a kórházigazgatónak, valamint a gondnok fizetésének felemelése. Az igazgató és gondnok kérése folytán a mai gyűlésen nem kívánja a tárgyat lefolytatni. 7. pont a kórházigazgató és gondnok háborus segélyére vonatkozólag a gyűlés 100 százalékos segély megadását indítványozta 1917. november 1-től. A háborus segély megadása a községre semminemű terhet nem ró. A kórházi bizottság elnöke *Kiss Pius* apátplébános lett, melyet a gyűlésnek bejelentettek. *Kiss Pius* a tisztséget elfogadta. *Dr. Lukonich Gábor* kórházi főorvos rövid jelentésében ismertette a kórház vagyonának emelkedését, melyre aztán a gyűlés köszönetét fejezte ki.

A VII. hadikölcsonre a város 50000 koronát jegyzett és pedig felerészben a Sümegei Takarékpénztárnál felerészben a Népbanknál, a gyűlés helyesléssel vette tudomásul. A számvizsgáló bizottság tagjai *Steiner Simon*, *Krisztinkovich József*, *Geiger János*, és *Pentz Mihály*. Havi pénztárvizsgáló pedig *Eitner Jenő*. A cselédosztály 20 K. kamatát a gyűlés Gróf Hermin cselédnek ítélte oda. A budapesti postás kórháznak 50 K kiutalását határozta el a gyűlés. A Sümege és Vidéke kiadóhivatalának kérvénye az eddigi 50 korona subvenció felemelése iránt, a gyűlés a kérésnek helyt adott és 150 koronára emelte fel. A tárgysorozat ezzel kimerült. A gyűlésen helyes és megszívleendő indítványok hangzottak el. *Dr. Lukonich Gábor* indítványozta, hogy az előjárás e város külső képre több gondot fordítson. *Kiss Antal* városbíró tudomásul veszi az indítványt, azonban azt a háboru alatt keresztülvihetetlennek tartja. *Dr. Fürst János* jelenti, hogy a Szatmári féle hagyaték csődömege a háboru következtében aktívává vált, így az ingatlanok eladása következtében pénz maradt fenn, indítványozza, hogy néhai *Német János* köztisztelőben áll plébánosnak a temetőben ebből a pénzből síremlék emeltesék, továbbá indítványozta, élelmezés körül kifejtett nagy munkáért a gyűlés *Kiss Antal* városbírónak és *Bricht Viktor* pénztárosnak köszönetet mondjon. Mind a két indítványt nagy tetszéssel fogadta a gyűlés. Más indítvány nem lévén a gyűlést *Kiss Antal* bíró beárta.

H I R E K.

Bizony szomorú képe

van városunknak, mint azt dr. Lukonich Gábor főorvos a múlt heti városi közgyűlésen szónokolta. A háború négy éve alatt egyetlen járda, egyetlen ucca nem lett javítva, tatarozva. A járdák szélei ledőlve, a téglák az árokba feküdve, olyan látvány, mintha gazdátlan volna a hely. Az egyes uccák járhatatlanok, mázsás kövek emelkednek ki az ucca testéből, máshol árok hiányában a szenny, a piszok heteken keresztül ott büszlik és csak a jó Isten, aki szelet, vagy esőt küld az hozza rendbe. Csak egyet említünk meg, azt az uccát melyről már lapunk olyan sokat írt, azt az uccát, melyről az idegen fogalmat alkot ennek a helynek többi uccájára. Az az ucca pedig az új vasuti ucca. Hát ez kérem teljesen gazdátlan, van és marad úgy, amint a kocsik, meg a szekerek utat törtek rajta. A vasut területére való átjáró pedig egyszerűen botrány, nem tudjuk kit fog az illető felelősségre vonni, ha ott a nyakát törí. A mély árok, az oda gyűlő víz, amit még a nap melege is csak a nyár végén fog kiszáritani, járhatatlanná, veszélyessé teszi a közlekedést.

Kiss Antal városbíró ki tapintatos, figyelmes jó ga da, válaszolt dr. Lukonich főorvos interpellációjára. Igérte, hogy rendbe hozatja, azonban majd a háború után. Erre tisztelettel megjegyezzük. A város jelenleg olyan nagy pénztárkészlettel rendelkezik, hogy oly fontos ügy, mely esetleg komolyabb következményekkel járhat, eltolást szenvedjen. Az egyes javításokat még most kell helyrehozni, mert olyan állapotba, mint a háború után nem fog elég lenni az a szép pénztármaradvány amivel most rendelkezik a város.

Csináljanak valamit, mert különben e hely külső képe úgy néz ki, mint, ha ellenség rombolta volna széjjel.

(h. i.)

— Uj királyi tanácsos. A király dr. Fürst János helybeli ügyvédnek a közjótékonyság terén szerzett érdemi elismerésül a királyi tanácsosi címet díjmentesen adományozta.

— Kitüntetés. A király dr. Lukonich Gábor sümegi főorvosnak érdemei elismerésül a II. oszt. polgári hadiérdemkeresztel adományozta.

— A hadigondozó bizottság gyűlése. Farkas István főbíró i. hó 20-án a megalakítandó járási hadigondozó bizottság érdekében gyűlést hívott össze. Farkas főbíró üdvözölve a megjelenőket ismertette a humánus intézményt, majd ennek kapcsán a gyűlés a bizottság megalakulását kimondta. Elnök: Dr. Kellemen Károlyné, választmány tagjai: Kiss Pius apátplébános, dr. Pfeiffer Izsák rabbi, Epstein Vilmosné Sümegről, ifj. Barcza László dr., Lob Ignác Csabrendekről, Gádl Péter tanító Káptalanfáról, Hayden Ilona Mihályfáról, Huszár Gyula plébános Zalagógánfáról, Roch Győző

tanító Ukkról és Ponaer Emil kisgörbőről. A jegyzőkönyv hitelesítésére Fles Károlyt és Bánfi Alajost kérték fel. Farkas főbíró megköszönve e nemes ügy iránti érdeklődést az értekezletet bezárta.

— Az izr. hitközség küldöttsége Dr. Fürst Jánosnál. A királyi kegy, a megérdemelt jutalom egyúttal a sümegi izr. hitközség elnökét is érte. Királyi tanácsosi kinevezése alkalmából Dr. Fürst Jánost hitközsége is felkereste, hol Dr. Pfeiffer rabbi szép beszédében üdvözölte a hitközség elnökét.

— Az állandó választmány folyó évi február hó 11-én törvényhatósági bizottsági rendes közgyűlésen felveendő ügyek tárgyalása végett folyó évi február hó 4-én d. e. féltizenegy órakor a vármegyeház gyűlés termében gyűlést tart.

— A kaszinó költözködése. A Kiszaludó kaszinó a héten helyiségéből, miután a hivatalainak nem felelt meg a Halász féle kávéház egyik helyiségébe költözött. Ott a kaszinó szép helyiséget nyert és bizonyára a tagok is nagyobb számban fogják felkeresni az új helyiséget és így mozgalmasabb, elevenebb kaszinó élet is fog lenni.

— A vak katonák részére nem szűnünk meg buzdítani, kérni mert számandóbb előlény nincs, mint a honvédelmében szeme világot elvesztett katonáé. Dr. Bárdi Györgyné Kaposvár 10 K Horváth Mihály plébános Tab 20 K-t küldött. Már elküldték Sümegről, de a jótékonyságért dobogó szívközt most is ide érez. Eppinger Károly Hévízszentandrás tanítója 8 koronát adott ezen célra. Befolyt 38 korona rendeltetés helyére került. Fogadják a szerencsétlenek nevében is mély köszönetemet. Sümeg, 1918. január 24. Bánfi Alajos gyűjtő.

— Disznózsír és sertés hus új árai. A kormány a nyers disznózsír árát termelő és viszonteladó közötti való forgalomban métermázsánként 970 koronában állapította meg. A leölt szalonnás sertéseknek egészben vagy féldarabokban való adásvétele esetében követelhető legmagasabb árát a hatóságok állapítják meg ugyan, de ez az ár száz kilógram, tisztasulyra a 920 koronát meg nem haladhatja. Olvasztott disznózsír eladásánál a termelő és viszonteladó közötti forgalomban métermázsánként 1100 koronánál magasasabb árt követelni vagy fizetni tilos.

— Kézrekerült balatoni villafosztogatók. Stankovics Jánosnak, a keszthelyi gazdasági akadémia igazgatójának balatongyöröki villájában nemrég betörők jártak, akik onnan 10 ezer korona értékű ezüst és ruhaneműt loptak el. Amikor a csendőrök megindították a hajszát a betörők után, ezek átmenekültek Somogyba, ahol teljesen nyomuk veszett. A minap azonban a kaposvári csendőröknek sikerült Kaposvár közelében elfogni a balatoni villafosztogatókat és pedig Szilas Andor somogysámsóni szökött katonát és Vajda Anna kecskeméti szolgáló személyében, akik a betörésből származó holmik legnagyobb részét eladták, de ezek is majdnem mind megkerültek. A

betörőket Nagykanizsára hozták, ahol a kir. ügyészségnek adták át őket.

— A távbeszélő díj szabás megváltoztatása. Folyó hó 15-ével a környékbeli és törvényhatósági távbeszélő viszonylatokban a beszélgetések átalányozása megszűnik. Az előfizetők az átalányért csak a helyi hálózatban beszélgethetnek. Egyébként a távolsági forgalomban megalapított díjért

I. zóna 0—25 km.-ig 25 fillér
II. " 25—50 " 50 fillér
III. " 50—100 " 1 korona
IV. " 100—100 " 2 korona
V. " 200 km.-en felül 3 korona.

Előfizetési díj főállomásnál: alapidij 120 korona, háborus pótlék 120 kor., összesen 240 korona. Első mellékállomás 40 kor., háborus pótlék 32 kor., összesen 72 kor. A többi mellékállomás egyenként 24 korona, háborus pótlék 48 korona, összesen 72 korona. Ezenkívül minden új előfizető főállomásért 100 kor. belépési díjat, mellékállomásért 50 koronát fizet. Nyilvános helyiségekben felszerelt főállomásnál: alapidij 180 korona, háborus pótlék 180 korona összesen 360 korona. Első mellékállomásnál 60 kor., háborus pótlék 12 kor., összesen 72 kor. A többi mellékállomásnál egyenként 24 kor., háborus pótlék 48 korona, összesen 72 kor. A belépési díj itt is a főállomásnál 100 kor. mellékállomásnál 50 korona. Díjkezdő mélyes állomások: főállomás 60 kor., háborus pótlék 60 kor., összesen 120 korona. Első mellékállomás 20 kor., háborus pótlék 20 kor., összesen 40 kor. Belépési díj; főállomásért 50 kor., mellékállomásért 25 korona.

— Hazajönnek az öreg népfőkelők. A honvédelmi miniszter rendeletet adott ki mely, szerint az összes 49—50 éves népfőkelők azokba a városokba helyezendők, ahol legutóbb hosszabb ideig laktak. A rendelet részletesen körvonalazza, hogy az öreg népfőkelők a legrövidebb idő alatt a hadtáptérről, vagy a harctérről visszahozandók és beosztásuk úgy állapítandó meg, hogy itthon tartózkodási helyeiken legyenek foglalkoztatva. A rendelet előírja, hogy a katonai parancsnokságok sürgősen eleget tenni tartoznak a rendelkezéseknek. Amennyiben a parancsnokságok bármily okokból elmulasz-

tanák az intézkedést, a népfőkelő családjának joga van közvetlenül a ministeriumhoz fordulni és ott kérvényezheti az áthelyezést, amit a honvédelmi miniszter a lehetőség szerint teljesít.

Felelősszerkesztő Horvát Imre.
Szerkesztőtárs: Németh Böske.
Lapkiadó: Horvát Gábor.

Köszönetnyilvánítás.

Mély bánatomban tanúsított szíves részvételt, valamint felejtethetlen leányom, özv. Baszel Oszkárné temetésén jelen voltaknak, hálás köszönetet mondok. Sümeg, 1918. január 24. özv. Luiszer Lajosné.



Ma Mikszáth Kálmán nagy műve *Szent Péter esernyője* c. színművet kerül bemutatásra. A Corvin filmgyár remek kiállítású darabja ez mely úgy a fővárosban, mint a vidéken a közönség általános tetszésével találkozott. A kísértőműsor is jól van összeválogatva úgy, hogy a közönségnek a mai nap kellemes estélyt szerez.

Jövő-héten „Ahasvér” a jelenkor nagy attrakciója!

40 év óta fennálló

Fűszerüzlet

lakóházzal együtt a főtéren eladó.

Bővebbet:

Neumann Bélánál,
Csabrendeken.

1-2

MEGHÍVÓ.*

A SÜMEGI NÉPBANK 1918. évi február hó 16-án tartja az intézet házában

XLV. évi rendes közgyűlést,

melyre a t. c. részvényeseket tisztelettel meghívja.
AZ IGAZGATÓSÁG.

Tárgysorozat.

1. Közgyűlést vezető elnök választása.
2. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kiküldése
3. Az igazgatóság jelentése
4. Az ügyelők-bizottság jelentése.
5. Az igazgatóság javaslata a nyereség felosztása és határozathozatal az igazgatóság és ügyelők-bizottság felmentvényének megadása iránt!
6. Netáni indítványok tárgyalása, melyek az igazgatósághoz 15 évi február hó 8-ig beérkeznek!

*Jegyzet. A közgyűlésen szavazati joggal csak azon részvényesek vagy ezen részvényesek meghatalmazással igazolt helyettesei bírnak, akik nevükre írt részvényeket a közgyűlés előtt elismervény ellenében, az intézet pénztáránál letétbe helyezték. Az eredeti üzletkimutatás és mérleg az intézet helyiségében, a hivatalos órák alatt a t. részvényesek által betekinthező.

KÖVETEL.

MÉRLEG-SZÁMLA.

TARTOZIK

Főkönyvi lapszám	V a g y o n	Korona	Millió	Főkönyvi lapszám	T e n e r	Korona	Millió
140	Pénzkészlet	21335'47		1	Részvénytöke	360000	
133	Giroszámla	1367'—		2	Tartalékalap*	54000	
177	M. kir. postatakarék-pénztár	2024'90	37	3	Veszteség alap**	4400	
179	Értékpapírok		—	150	Heibeté kamat tartalék	4040	23
118	Ingtatlanok:			156	Kincstár:	1963	23
	banképület	100000'—			kifizetetlen adókért		
	egyéb ingatlanok	1851'86	86	162	Betétek	939225'82	
	Irodai berendezés	3619'90		148, 158, 171, 181	Heibetétek	47226'—	
19	Váltó	369'90		178	Folyószámlabetétek	157861'27	
176	Jeizálog kötvények		—	102	Óvadékok	102864	
180	Kezeselt kötvények		50	138	Hadikölcsön befizetések	26565	
148, 178	Folyószámla adósok	96280'14	60	107	Átmenő kamatok	5772	30
178	pénzügyintézeteknél	343291'26	04	198, 188	Egyéb tartozások	2223	40
70	Letétek	439571	40		Nyereség	27285	27
86	Hátralékos kamatok	102864	—				
148, 184	Egyéb követelések	8969	10				
181, 186, 188		2269	65				
		1733426	52			1733426	52

Sümege, 1917. december 31-én.

Márkus Ignác s. k.
pénztárnok.

Scholtz Károly s. k.
igazgató.

Dr. Biró, József hadbavonult
ig. tag.

Fischer Mór s. k.
ig. tag.

Linter Gyula s. k.
ig. tag.

Talabér Károly s. k.
t. b. tag.

Scheiber L. Sándor s. k.
t. b. elnök.

Erekly István s. k.
t. b. tag.

Novák Károly s. k.
t. b. tag.

Martincsevics István s. k.
ig. tag.

Nagy Kálmán s. k.
t. b. tag.

Sümege, 1918. január hó 5-én.

*Az idei hozzájárulással 58000 koronára emelkedik.
**Az idei hozzájárulással 5600 koronára emelkedik.

TARTOZIK

EREDMÉNY-SZÁMLA.

KÖVETEL.

Főkönyvi lapzám	V e s z t e s é g	Korona	Hiller	Főkönyvi lapzám	N y e r e s é g	Korona	Hiller
15, 53	Különféle adók s illetékek	9960	96	164	Válto kamat	38855	37
145	Betét kamat	32520	60	170	Jelzálog kamat	15784	35
174	Betét kamat adó	3252	06	166, III	Kötvény kamat	1475	16
50	Heitbetét kamat	2478	23	131	Folyószámla kamat;		
47	Heitbetét kamatadó	247	82		adósoktól	8370-08	
131	Folyószámla kamat	6856	70		pénzintézeti betétek után	10775-08	16
114	Folyószámla kamatadó	685	67	66	Értékpapir kamat		17309
147	Fizetések és drágasági pótlékok	20045	—	153	Házber	3150	—
103	Nyugdíjbiztosítás költség	641	48	84	Árfolyam különbözet	7991	97
46, III	Költségek:			151	Jutalék:		
	üzleti költségek	4842-85			hadikölcsönök után	2692-77	
	házkarbantartási költségek	826-33	18		egyebek után	4266-48	25
25	Jótekonycélú adományok	30	—	46, III	Különféle jövedelmek		175
172	Perköltség	803	—				11
85	Leírás felszerelésből	369	90				
	Nyereség	27285	27				
		110845	87			110845	87

Sümege, 1917. december 31-én.

Márkus Ignác s. k.
penztárnok.

Scholtz Károly s. k.
igazgató.

Kovács Izidor s. k.
allgázgató.

Novák Károly s. k.
főkönyvelő.

Dr. Biró József hadbavonult
ig. tag.

Fischer Mór s. k.
ig. tag.

Krajcár Imre s. k.
ig. tag.

Linter Gyula s. k.
ig. tag.

Martinsevics István s. k.
ig. tag.

Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk

Sümege, 1918. január hó 5-én.

Talabér Károly s. k.
f. b. tag.

Scheiber L. Sándor s. k.
f. b. elnök.

Erekly István s. k.
f. b. tag.

Nagy Kálmán s. k.
f. b. tag.